

Postenlauf / Rallye

Zwischen der Mittleren Brücke und der Wettsteinbrücke

Die Tour beginnt beim Café Spitz, auf der Kleinbasler Seite der Mittleren Brücke. Steigt dort die Treppe zum Rhein hinunter.

Le tour commence au Café Spitz, au bord "petit-bâlois" de la "Mittlere Brücke". Descendez l'escalier vers le Rhin.

Gleich links am Rheinufer stehen nebeneinander 3 Hotels. Wie heissen sie?

Le nom de l'hôtel au milieu désigne deux des quatre points cardinaux. Ecrivez-les en français et en allemand

Que veut dire le nom du troisième hôtel en français, lorsqu'on laisse tomber l'un des deux "f" du mot allemand?

Geht weiter dem Rhein entlang.

Wie heisst das Haus Oberer Rheinweg 17?

Regardez vers l'autre bord du Rhin. Là, vous voyez la tour d'une église. Welche Farbe hat der oberste Teil des Dachs?

Wann wurde das Haus Nr. 43 (es heisst „Zum Lindau“) gebaut?

Vor dem Haus Nr. 63 am Rheinufer steht ein Stadtmodell. Für wen wurde es vor allem gebaut?

Regardez bien ce modèle :

Quelle est la hauteur des tours du "Münster"?

Essayez de trouver les signes en écriture braille (Blindenschrift) des lettres suivantes:

M **T** **R** **E**

Weiter zum Haus mit der Nummer 67.

Quel animal est peint sur la façade? Mot en français et en allemand.

Im Französischen gibt es zwei Wörter für Schnecke : Findet zusammen heraus, welche Wörter das sind und was der Unterschied zwischen beiden ist

Continuez jusqu'à l'arrêt du bac.

Wie heisst die Münsterfähre?

Quel est le prix pour traverser le Rhin?

Pour adultes 1.60 Pour enfants -.80

Mit welcher Antriebskraft überquert die Fähre den Rhein?

Schaut die goldene Anschrift über dem Eingang des Hauses Nr. 93 an.

Qui habitait cette maison et en quoi était-il professeur d'université?

Allez jusqu'au coin de la maison No 93.
En quelle année, le niveau du Rhin était-il le plus haut?

Das Haus Nummer 97 ist ein Holzhaus. Was ist dort untergebracht?

Un peu plus loin, vous voyez une fontaine. Woraus sprudelt das Wasser?

Vous arrivez sous le "Wettsteinbrücke".
Pourquoi ces toilettes publiques sont-elles toujours propres?

Près du pont, sur le Rhin, vous voyez de longs bateaux en bois. Quel est leur nom? Si vous ne savez pas, demandez à quelqu'un.

Montez l'escalier sur votre gauche et traversez le pont.
Welches Museum seht ihr auf der Grossbasler Seite?

Welches Fabeltier ziert den Grossbasler Brückenkopf (es ist übrigens auch das Basler Wappentier)?

Deux parcours de "Veloland Schweiz" tournent à gauche après le pont. Ils ont quel numéro?

Biegt nach rechts in die Rittergasse ein.

Wie heisst ein Ritter auf Französisch?

Geht bis zum Hof eines ehemaligen Schulhauses auf der linken Strassenseite (Rittergasse 4). In diesem Hof könnt ihr ein sehr altes Stück Basel sehen. Qu'est-ce que c'est et comment s'appelle le peuple qui habitait Bâle il y a très longtemps (avant les Romains)?

Wie heisst das Restaurant links auf dem Münsterplatz und wem verdankt es seinen Namen?

Comment s'appelle la maison de Augustinergasse 21 et que veut dire ce nom en français?

Ein wenig weiter, links, ist ein Museum untergebracht. Wie heisst es?

Les maisons Rheinsprung 18 et 16 sont nommées d'après des couleurs. Comment s'appellent-elles?

Was befand sich früher im Haus Nr. 11?

Descendez un peu plus et tournez-vous à gauche. Vous voyez une fontaine sur la "Martinskirchplatz".

Décrivez la statue sur cette fontaine.

Descendez maintenant le reste du Rheinsprung et tournez à droite pour traverser la "Mittlere Brücke".

Etwa zehn Meter vom Kleinbasler Ufer entfernt seht ihr, wenn nicht Hochwasser ist, drei Figuren aus dem Wasser ragen. Welche? (Hilfe bei Hochwasser: Einmal im Jahr tanzen sie auf dem Rhein bzw. am Kleinbasler Ufer).